

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



## 中外運航運有限公司 SINOTRANS SHIPPING LTD.

(於香港註冊成立的有限公司)  
(股份代號：368)

### 截至二零一七年六月三十日止六個月 中期業績公告

中外運航運有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)謹此宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一七年六月三十日止六個月的未經審核中期業績如下：

#### 財務摘要

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
<b>業績</b>		
收益	500,622	385,804
本公司擁有人應佔溢利／(虧損)	8,006	(40,230)
每股基本及攤薄盈利／(虧損)	0.20 美仙	(1.01) 美仙
股息	—	—
	於二零一七年 六月三十日 千美元	於二零一六年 十二月三十一日 千美元
<b>財務狀況</b>		
總資產	2,119,197	2,074,342
總負債	328,812	278,099
本公司擁有人應佔權益	1,782,507	1,788,437
可用資金 <sup>(1)</sup>	722,040	693,068
計息負債	97,458	70,888
計息負債比率 <sup>(2)</sup>	4.6%	3.4%

(1) 包括現金及銀行結餘以及債務證券。

(2) 按計息負債除以總資產計算。

未經審核簡明綜合損益及其他全面收益表  
截至二零一七年六月三十日止六個月

	附註	未經審核	
		截至六月三十日止六個月 二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
收益	2	500,622	385,804
營運成本		(478,064)	(413,705)
銷售、行政及一般開支		(16,554)	(16,164)
其他虧損淨額	3	(904)	(2,314)
經營溢利／(虧損)		5,100	(46,379)
融資收入		7,273	5,090
融資開支		(3,063)	(3,156)
應佔合營企業(虧損)／溢利		(52)	98
除所得稅前溢利／(虧損)		9,258	(44,347)
所得稅(開支)／抵免	4	(1,583)	93
本期間溢利／(虧損)		<u>7,675</u>	<u>(44,254)</u>
以下人士應佔溢利／(虧損)：			
– 本公司擁有人		8,006	(40,230)
– 非控股權益		(331)	(4,024)
		<u>7,675</u>	<u>(44,254)</u>
本期間其他全面收入／(虧損)			
可重新分類至損益的項目：			
匯兌差額		7,050	(5,043)
可供出售金融資產公平值變動		(96)	–
本期間全面收入／(虧損)總額		<u>14,629</u>	<u>(49,297)</u>
以下人士應佔本期間全面收入／(虧損)總額：			
– 本公司擁有人		14,557	(44,816)
– 非控股權益		72	(4,481)
		<u>14,629</u>	<u>(49,297)</u>
本公司擁有人應佔每股盈利／(虧損)			
– 基本及攤薄	5	<u>0.20 美仙</u>	<u>(1.01) 美仙</u>

未經審核簡明綜合資產負債表  
於二零一七年六月三十日

		未經審核 於二零一七年 六月三十日 千美元	經審核 於二零一六年 十二月三十一日 千美元
	附註		
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備		1,089,369	1,105,373
無形資產		2,416	2,502
於合營企業的投資		87,545	74,057
向合營企業提供貸款		3,333	4,000
向關聯公司提供貸款	7	14,496	15,027
可供出售金融資產		24,081	18,360
遞延所得稅資產		15	15
		<u>1,221,255</u>	<u>1,219,334</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		16,040	17,996
向合營企業提供貸款		1,333	1,333
貿易及其他應收賬款	7	178,830	157,194
可供出售金融資產		1,418	34,507
現金及銀行結餘			
– 現金及現金等值項目		285,436	283,243
– 短期銀行存款		414,774	360,627
– 受限制現金		111	108
		<u>897,942</u>	<u>855,008</u>
<b>總資產</b>		<u><u>2,119,197</u></u>	<u><u>2,074,342</u></u>

未經審核簡明綜合資產負債表(續)

於二零一七年六月三十日

	附註	未經審核 於二零一七年 六月三十日 千美元	經審核 於二零一六年 十二月三十一日 千美元
<b>權益</b>			
本公司擁有人應佔權益			
股本		1,878,209	1,878,209
儲備		(95,702)	(89,772)
		<u>1,782,507</u>	<u>1,788,437</u>
非控股權益		7,878	7,806
		<u>1,790,385</u>	<u>1,796,243</u>
<b>負債</b>			
非流動負債			
其他負債撥備		3,747	6,393
借款		59,023	62,879
		<u>62,770</u>	<u>69,272</u>
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付賬款	8	237,208	178,460
其他負債撥備		18,264	20,554
應付稅項		2,472	1,804
借款		8,098	8,009
		<u>266,042</u>	<u>208,827</u>
總負債		<u>328,812</u>	<u>278,099</u>
權益及負債總額		<u>2,119,197</u>	<u>2,074,342</u>

## 附註

### 1. 一般資料及編製基準

#### (a) 一般資料

中外運航運有限公司(「本公司」)於二零零三年一月十三日根據香港《公司條例》在香港註冊成立為有限責任公司。其註冊辦事處地址位於香港灣仔港灣道23號鷹君中心21樓。本公司股份自二零零七年十一月二十三日起在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市。本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)主要從事乾散貨航運業務、集裝箱航運業務、船務代理及船舶管理。

最終控股公司為一家於中華人民共和國(「中國」)成立的國有企業招商局集團有限公司。

於二零一五年十二月，國務院國有資產監督管理委員會(「國資委」)批准中國外運長航集團有限公司及招商局集團有限公司的戰略重組。根據此項批准，中國外運長航集團有限公司將以無償劃轉方式在管理上劃入招商局集團有限公司，並成為招商局集團有限公司的全資附屬公司。於二零一七年四月，上述戰略重組的有關法律手續已完成。因此，招商局集團有限公司成為本公司的最終控股公司。

除另行說明外，中期財務資料以美元呈列。

載列於截至二零一七年六月三十日止六個月中期財務資料之截至二零一六年十二月三十一日止年度之財務資料(作為比較資料)並不構成本公司於該年度的法定年度綜合財務報表，而有關資料乃摘錄自該等財務報表。與該等法定財務報表有關的資料，乃根據香港公司條例第436條進一步披露如下：

本公司已按照香港公司條例(第622章)第662(3)條及附表6第3部，遞交截至二零一六年十二月三十一日止年度之財務報表予公司註冊處。

本公司之核數師已就該財務報表發出報告書，該核數師報告書並無保留意見；並無載有核數師在對報告書無保留意見的情況下以強調方式提請注意任何事項的提述；亦無載有香港公司條例(第622章)第406(2)、407(2)或(3)條作出的聲明。

中期財務資料已於二零一七年八月十日獲董事會批准刊發。

(b) 編製基準及會計政策

截至二零一七年六月三十日止六個月的中期財務資料根據香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈的香港會計準則（「香港會計準則」）第34號「中期財務報告」編製。

中期財務資料應與截至二零一六年十二月三十一日止年度的年度財務報表一併閱讀，年度財務報表乃根據香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）編製。

中期期間的收入稅項乃根據預期即期盈利總額按適用的稅率計提。

採用的會計政策與截至二零一六年十二月三十一日止年度的年度財務報表（如該等年度財務報表所述）一致，惟本集團採納於截至二零一七年十二月三十一日止財政年度生效之香港財務報告準則修訂本除外。

香港會計準則第7號修訂本	現金流量報表
香港會計準則第12號修訂本	所得稅
年度改進項目	二零一四年至二零一六年週期之年度改進

採用上述現有準則的修訂本對中期財務資料並無造成重大影響，亦不會導致本集團主要會計政策出現任何重大變動。

香港會計師公會已頒佈下列於二零一七年一月一日開始的會計期間尚未生效且並未提早採用的新訂準則及現有準則的修訂本：

香港財務報告準則第15號 <sup>(1)</sup>	來自客戶合約的收益
香港財務報告準則第9號 <sup>(1)</sup>	金融工具
香港國際財務報告詮釋委員會詮釋第22號 <sup>(1)</sup>	外幣交易及預付代價
年度改進項目 <sup>(1)</sup>	二零一四年至二零一六年週期之年度改進
香港財務報告準則第16號 <sup>(2)</sup>	租約
香港國際財務報告詮釋委員會詮釋第23號 <sup>(2)</sup>	所得稅之不確定性之處理
香港財務報告準則第10號及香港會計準則第28號修訂本 <sup>(3)</sup>	投資者及其聯營公司或合營企業間的資產銷售及注入

(1) 自二零一八年一月一日開始的年度期間生效

(2) 自二零一九年一月一日開始的年度期間生效

(3) 生效日期待定

本集團已開始評估該等新訂準則及準則修訂本對本集團的相關影響。然而，本集團現時未能說明本集團的主要會計政策及中期財務資料的呈列會否出現任何重大變動。

編製中期財務資料需要管理層作出判斷、估計及假設，而此等判斷、估計及假設會影響會計政策的應用及資產與負債及收入與支出的呈報金額。實際結果與此等估計或會存在差異。

在編製中期財務資料時，管理層在應用本集團的會計政策時所作出的重大判斷及估計不確定因素的主要來源與編製截至二零一六年十二月三十一日止年度的年度財務報表所應用者一致。

## 2 收益及分部資料

### (a) 收益

於各期間內，來自經營乾散貨航運、集裝箱航運、其他(包括船務代理及船舶管理)的已確認收益如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
乾散貨航運(附註)	240,310	161,957
集裝箱航運	259,867	223,274
其他	445	573
	<u>500,622</u>	<u>385,804</u>

附註：截至二零一七年六月三十日止期間，來自期租船舶協議所涉乾散貨航運的收益為90,119,000美元(二零一六年：35,439,000美元)。

### (b) 分部資料

#### 經營分部

主要營運決策者為本公司董事(「董事」)。董事通過審閱本集團的內部報告評估業績表現並分配資源。管理層亦根據該等報告對經營分部作出判定。

管理層根據本集團在全球進行的業務性質評估業績表現。本集團的業務包括：

- 乾散貨航運—乾散貨船期租及乾散貨船程租。
- 集裝箱航運—集裝箱船期租、集裝箱航線服務、貨運代理服務及其他相關業務。
- 其他—船務代理、船舶管理和液化天然氣(「液化天然氣」)航運業務。

分部資產為分部於其營運活動所運用的有關營運資產。分部負債為分部於其營運活動所產生的有關營運負債。

## 截至二零一七年六月三十日止六個月

	乾散貨航運 千美元	集裝箱航運 千美元	其他 千美元	總計 千美元
總收益	241,605	259,867	2,580	504,052
分部間收益	(508)	—	(2,135)	(2,643)
來自外部客戶的收益	<u>241,097</u>	<u>259,867</u>	<u>445</u>	<u>501,409</u>
分部業績	<u>6,265</u>	<u>15,364</u>	<u>(554)</u>	<u>21,075</u>
折舊	<u>21,620</u>	<u>3,628</u>	<u>161</u>	<u>25,409</u>
貿易及其他應收賬款減值撥回	<u>(118)</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>(118)</u>
添置物業、廠房及設備	<u>5,958</u>	<u>2,859</u>	<u>30</u>	<u>8,847</u>
虧損性合約撥備撥回淨額	<u>(5,256)</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>(5,256)</u>

## 截至二零一六年六月三十日止六個月

	乾散貨航運 千美元	集裝箱航運 千美元	其他 千美元	總計 千美元
總收益	163,263	223,274	2,637	389,174
分部間收益	(489)	—	(2,064)	(2,553)
來自外部客戶的收益	<u>162,774</u>	<u>223,274</u>	<u>573</u>	<u>386,621</u>
分部業績	<u>(40,031)</u>	<u>10,413</u>	<u>(294)</u>	<u>(29,912)</u>
折舊	<u>26,379</u>	<u>3,382</u>	<u>315</u>	<u>30,076</u>
貿易應收賬款減值撥備	<u>580</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>580</u>
添置物業、廠房、設備	<u>51,695</u>	<u>5,513</u>	<u>2,659</u>	<u>59,867</u>
虧損性合約撥備撥回淨額	<u>(214)</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>(214)</u>

分部間收益參考市場慣例條款列賬。向董事呈報的來自外部客戶的收益乃以與簡明綜合損益及其他全面收益表一致的方式計算，惟來自本集團合營企業的收入乃以按比例綜合基準於分部資料中計量。



所呈報來自外部客戶的收益與總收益對賬如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
所呈報分部來自外部客戶的收益	501,409	386,621
由合營企業產生按比例綜合基準計算的來自外部客戶的收益	(787)	(817)
簡明綜合損益及其他全面收益表所示的總收益	<u>500,622</u>	<u>385,804</u>

董事根據來自各所呈報分部經營業績的計量評估經營分部的表現。該計量包括來自本集團合營企業按比例綜合基準計算的業績。公司支出、公司資產折舊及攤銷、融資收入及融資支出並不計入分部業績。

分部業績與除所得稅前溢利／(虧損)對賬如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
所呈報分部的分部業績	21,075	(29,912)
公司支出	(15,444)	(15,921)
折舊及攤銷	(583)	(448)
融資收入	7,273	5,090
融資支出	(3,063)	(3,156)
除所得稅前溢利／(虧損)	<u>9,258</u>	<u>(44,347)</u>

截至二零一七年六月三十日止期間，本集團沒有(二零一六年：一名)客戶佔本集團總收益超過10%。於上一期間，來自該名客戶的收益達50,461,000美元，歸屬集裝箱航運分部。

分部資產及負債不包括公司資產及負債(包括公司現金及可供出售金融資產)，該等項目乃集中管理，構成總綜合資產及負債的部分對賬。向董事呈報的分部資產及負債乃以與簡明綜合資產負債表一致的方式計量。

	於二零一七年六月三十日			
	乾散貨航運 千美元	集裝箱航運 千美元	其他 千美元	總計 千美元
分部資產	<u>1,054,717</u>	<u>304,327</u>	<u>100,141</u>	<u>1,459,185</u>
分部資產包括：				
於合營企業的權益	20,950	–	66,595	87,545
向合營企業提供貸款	<u>4,666</u>	<u>–</u>	<u>–</u>	<u>4,666</u>
分部負債	<u>132,499</u>	<u>158,259</u>	<u>5,162</u>	<u>295,920</u>

	於二零一六年十二月三十一日			
	乾散貨航運 千美元	集裝箱航運 千美元	其他 千美元	總計 千美元
分部資產	<u>1,068,323</u>	<u>281,709</u>	<u>98,122</u>	<u>1,448,154</u>
分部資產包括：				
於合營企業的權益	20,809	–	53,248	74,057
向合營企業提供貸款	<u>5,333</u>	<u>–</u>	<u>–</u>	<u>5,333</u>
分部負債	<u>124,800</u>	<u>144,077</u>	<u>4,918</u>	<u>273,795</u>

可呈報分部資產與總資產對賬如下：

	於二零一七年 六月三十日 千美元	於二零一六年 十二月三十一日 千美元
分部資產	1,459,185	1,448,154
公司資產	<u>660,012</u>	<u>626,188</u>
簡明綜合資產負債表所示的總資產	<u>2,119,197</u>	<u>2,074,342</u>

可呈報分部負債與總負債對賬如下：

	於二零一七年 六月三十日 千美元	於二零一六年 十二月三十一日 千美元
分部負債	295,920	273,795
公司負債	<u>32,892</u>	<u>4,304</u>
簡明綜合資產負債表所示的總負債	<u>328,812</u>	<u>278,099</u>

## 地區資料

### 收益

本集團於世界各地經營業務。

就集裝箱航運業務而言，來自世界主要貿易航線的收益主要包括亞洲及澳洲。

來自提供乾散貨航運業務（於全球進行）的收益及成本分配的方式排除地區資料的有意義呈列。

船務代理及船舶管理為未經分配收益，計入其他項內。

	截至六月三十日止六個月	
	於二零一七年	於二零一六年
	千美元	千美元
集裝箱航運		
– 亞洲	236,212	204,698
– 澳洲	23,655	18,576
	<u>259,867</u>	<u>223,274</u>
乾散貨航運	241,097	162,774
其他	445	573
	<u>501,409</u>	<u>386,621</u>

### 3 其他虧損淨額

	截至六月三十日止六個月	
	於二零一七年	於二零一六年
	千美元	千美元
出售物業、廠房及設備收益／(虧損)淨額(附註)	26	(49,563)
貿易及其他應收賬款減值撥回／(撥備)	118	(580)
匯兌虧損	(1,006)	(500)
政府補助(附註)	–	48,645
未決訴訟索償撥備	(92)	(368)
其他	50	52
	<u>(904)</u>	<u>(2,314)</u>

附註：

於上一期間，本集團透過招商局集團有限公司就處置五艘船舶的事宜呈交申請政府補助人民幣318,612,000元(相等於約48,645,000美元)，政府補助乃根據由財政部、交通運輸部、發展和改革委員會及中國工業和信息化部聯合頒佈的《老舊運輸船舶和單殼油輪提前報廢更新實施方案》及《老舊運輸船舶和單殼油輪報廢更新中央財政補助專項資金管理辦法》呈交申請(「船舶處置補助」)。經計及補助補償後，於上一期間，處置五艘船舶的虧損淨額約為919,000美元。

#### 4 所得稅(開支)／抵免

香港利得稅乃按期內的估計應課稅溢利以稅率16.5%(截至二零一六年六月三十日止六個月：16.5%)計提撥備。海外溢利的稅項乃按期內的估計應課稅溢利以本集團經營業務所在國家的現行稅率計算。期內該等稅率範圍介乎17%至26%(二零一六年：17%至26%)。

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元
即期所得稅		
香港利得稅	(9)	(8)
海外稅項	<u>(1,574)</u>	<u>(51)</u>
	(1,583)	(59)
遞延所得稅	<u>-</u>	<u>152</u>
所得稅(開支)／抵免	<u><b>(1,583)</b></u>	<u><b>93</b></u>

#### 5 每股盈利／(虧損)

每股基本盈利／(虧損)根據本公司擁有人應佔溢利／(虧損)除以期內已發行普通股的加權平均數計算。

	截至六月三十日止六個月	
	二零一七年	二零一六年
本公司擁有人應佔溢利／(虧損)(千美元)	<u><b>8,006</b></u>	<u>(40,230)</u>
已發行股份的加權平均數(千股)	<u><b>3,992,100</b></u>	<u>3,992,100</u>
每股基本盈利／(虧損)(美仙／每股)	<u><b>0.20</b></u>	<u>(1.01)</u>

由於截至二零一七年及二零一六年六月三十日止六個月並無發行在外的潛在攤薄普通股，故期內每股攤薄盈利／(虧損)與每股基本盈利／(虧損)相等。

## 6 股息

董事會已議決不就截至二零一七年及二零一六年六月三十日止六個月宣派中期股息。

## 7 貿易及其他應收賬款

	於二零一七年 六月三十日 千美元	於二零一六年 十二月三十一日 千美元
貿易應收賬款，扣除撥備(附註)	108,553	87,067
預付款項、按金及其他應收賬款，扣除撥備	60,810	59,911
向關聯公司提供的貸款	15,554	16,071
應收關聯方款項	8,409	9,172
	<u>193,326</u>	<u>172,221</u>
減：非即期部分一向關聯公司提供的貸款	(14,496)	(15,027)
	<u>178,830</u>	<u>157,194</u>

附註：本集團概無授予其客戶任何信貸期。於各結算日，本集團貿易應收賬款(扣除撥備)的賬齡分析如下：

	於二零一七年 六月三十日 千美元	於二零一六年 十二月三十一日 千美元
六個月內	106,617	84,631
七至十二個月	1,222	1,693
一至二年	823	933
二至三年	280	1,962
超過三年	3,945	2,227
貿易應收賬款	<u>112,887</u>	<u>91,446</u>
減：減值撥備		
六個月內	-	-
七至十二個月	(109)	(134)
一至二年	(267)	(335)
二至三年	(98)	(1,769)
超過三年	(3,860)	(2,141)
貿易應收賬款減值撥備	<u>(4,334)</u>	<u>(4,379)</u>
貿易應收賬款，扣除撥備	<u>108,553</u>	<u>87,067</u>

## 8 貿易及其他應付賬款

	於二零一七年 六月三十日 千美元	於二零一六年 十二月三十一日 千美元
貿易應付賬款(附註)	184,217	152,651
其他應付賬款及應計款項	20,601	24,564
應付關聯方款項	32,390	1,245
	<u>237,208</u>	<u>178,460</u>

附註：按發票日期計算的貿易應付賬款(包括應付關聯方的貿易性質款項)的賬齡分析如下：

	於二零一七年 六月三十日 千美元	於二零一六年 十二月三十一日 千美元
六個月內	166,719	126,917
七至十二個月	2,074	5,826
一至二年	2,894	8,704
二至三年	2,497	1,300
超過三年	10,033	9,904
貿易應付賬款	<u>184,217</u>	<u>152,651</u>

## 過往經營業績回顧

二零一七年上半年，世界經濟呈溫和復蘇態勢，國際國內經濟環境有所改善，世界貿易增長加快，大宗商品價格上漲，海運需求好轉，運力供應維持較低增長，供需關係出現改善，乾散貨和集裝箱航運市場逐步走出去年歷史低位，出現良好復蘇跡象。

面對複雜多變的世界經濟和市場環境，本集團以市場為導向、堅持穩中求進的經營思路，持續優化船隊結構，靈活經營應對市場變化，並通過加強信息化在船舶經營管理中的應用，向內部管理要效益，積極推進降本增效，進一步降低船隊成本，提升客戶服務水平，鞏固綜合競爭力。通過上述努力，本集團上半年經營業績大幅改善，實現扭虧為盈，取得了良好的開局。

截至二零一七年六月三十日止六個月，本集團錄得本公司擁有人應佔溢利為801萬美元（二零一六年：虧損4,023萬美元）。

## 收益

截至二零一七年六月三十日止六個月，本集團的收益為5.0062億美元(二零一六年：3.8580億美元)。

下表載列我們各業務分部的收益貢獻：

	截至六月三十日止六個月		變動百分比
	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元	
收益來自：			
– 乾散貨航運 <sup>(1)</sup>	241,097	162,774	48.1%
– 集裝箱航運	259,867	223,274	16.4%
– 其他	445	573	(22.3%)
	<u>501,409</u>	<u>386,621</u>	29.7%
按比例綜合基準計算來自合營企業的收益 <sup>(1)</sup>	<u>(787)</u>	<u>(817)</u>	(3.7%)
簡明綜合損益及其他全面收益表所示的收益	<u><b>500,622</b></u>	<u><b>385,804</b></u>	29.8%

<sup>(1)</sup> 分部收益包括由合營企業所產生按比例綜合基準計算的收益。分部收益扣減按比例綜合基準計算來自合營企業的收益後為簡明綜合損益及其他全面收益表所示的收益總額。

### 乾散貨航運

本集團來自乾散貨航運的收益主要包括運費收入及租金收入。

二零一七年上半年乾散貨市場隨著全球經濟復蘇，海運需求逐步回暖，尤其是中國大宗散貨進口量保持了較快增長，雖然運力淨增長較去年同期加快，但業界信心明顯恢復，二零一七年上半年反映乾散貨航運市場景氣度的波羅的海乾散貨運價指數(BDI)平均值為975點，同比去年歷史低位上升了100.6%。期內市場先揚後抑，跌宕起伏，BDI波動範圍在685至1338點之間，三、四月市場旺季時出現一波短暫反彈，但五、六月隨著需求回落，出現快速調整。



面對轉瞬即逝的市場機會，本集團通過深入研判市場，主動採取積極的應對策略，靈活調整運力結構，取得了良好的經營成果；在把握市場機會的同時，本集團通過強化全球化網絡經營佈局，發揮各網點間協同優勢，優化現有業務模式，努力挖掘老客戶潛力，大力開拓新航線、新客戶，最終成功實現扭虧為盈。

本集團在二零一七年上半年錄得來自乾散貨航運的收益為2.4110億美元(二零一六年：1.6277億美元)，其中運費收入1.5019億美元(二零一六年：1.2652億美元)，租金收入9,091萬美元(二零一六年：3,625萬美元)；上半年實現業務量2,087萬噸(二零一六年：2,047萬噸)；實現乾散貨船的日常租金費率／期租租約對等(TCE)費率9,514美元(二零一六年：5,562美元)，TCE費率高於現貨市場波羅的海乾散貨運價指數的平均租金水平約一成。

### **集裝箱航運**

本集團集裝箱航運的收益主要來自亞洲區內集裝箱航線收入、貨運代理和其他收入。

二零一七年上半年，亞洲區域內集裝箱運輸市場穩中向好，海運需求有所提升，班輪公司有效控制運力投放，供需關係出現改善，運價穩中有升。

本集團堅持定位於亞洲區內集裝箱承運人，穩健中求發展，在市場出現逐步恢復跡象時提前佈局，增開了三組新航線，並通過加強客戶營銷，大幅提升中國進口貨運量，保證艙位利用率；同時，堅持降本增效，延伸服務，開拓創新，提升服務水平，盈利能力不斷提高。截至二零一七年六月三十日止，本集團錄得來自集裝箱航運的收益為2.5987億美元(二零一六年：2.2327億美元)，其中航線收入2.3522億美元(二零一六年：2.0555億美元)，貨運代理和其他收入2,465萬美元(二零一六年：1,772萬美元)。二零一七年上半年實現集裝箱運載量470,610個標準箱(二零一六年：406,476個標準箱)；實現平均單箱收入388美元(二零一六年：396美元)。

## 營運成本

截至二零一七年六月三十日止六個月的營運成本增加至4.7806億美元(二零一六年：4.1371億美元)。主要營運成本包括航程成本、貨物運輸成本、經營租賃租金及船舶成本。

下表載列我們以業務分部劃分的營運成本：

	截至六月三十日止六個月		變動百分比
	二零一七年 千美元	二零一六年 千美元	
<b>乾散貨航運</b>			
航程成本	74,379	58,470	27.2%
貨物運輸成本	21,808	29,627	(26.4%)
經營租賃租金	86,898	54,763	58.7%
船舶成本	46,601	54,499	(14.5%)
其他	4,368	2,605	67.7%
	<u>234,054</u>	<u>199,964</u>	17.0%
<b>集裝箱航運</b>			
航程成本	41,353	27,512	50.3%
貨物運輸成本	122,444	109,925	11.4%
經營租賃租金	69,047	65,101	6.1%
船舶成本	10,934	10,923	0.1%
其他	155	6	2,483.3%
	<u>243,933</u>	<u>213,467</u>	14.3%
<b>分部－其他</b>	<u>77</u>	<u>274</u>	(71.9%)
<b>營運成本總額</b>	<u><u>478,064</u></u>	<u><u>413,705</u></u>	15.6%

乾散貨航運的營運成本為2.3405億美元(二零一六年：1.9996億美元)。二零一七年營運成本增加乃由於租金費率上升導致經營租賃租金增加58.7%及燃油價格上升導致航程成本增加27.2%。同時，營運成本的增加部分被降本增效導致的貨物運輸成本及船舶成本下降所抵銷。

集裝箱航運的營運成本為2.4393億美元(二零一六年：2.1347億美元)。二零一七年營運成本增加乃由於航運量及燃油價格上升導致航程成本增加50.3%及航運量上升導致貨物運輸成本增加11.4%。

## 銷售、行政及一般開支

銷售、行政及一般開支為 1,655 萬美元(二零一六年：1,616 萬美元)，主要包括僱員薪酬及辦公室成本。

## 其他虧損淨額

其他虧損淨額為 90 萬美元(二零一六年：231 萬美元)。其他虧損下跌乃由於與二零一六年相比，截至二零一七年六月三十日止期間並沒有產生出售船舶虧損及貿易應收賬款減值撥備所致。

## 融資收入及開支

融資收入及開支分別為 727 萬美元(二零一六年：509 萬美元)及 306 萬美元(二零一六年：316 萬美元)。融資收入增加主要由於銀行結餘及利率上升所致。

## 應佔合營企業(虧損)／溢利

應佔合營企業虧損為 5 萬美元(二零一六年：溢利為 10 萬美元)，主要由於開辦液化天然氣航運業務產生的開支所致。

## 所得稅(開支)／抵免

截至二零一七年六月三十日止期間的所得稅開支為 158 萬美元(二零一六年：所得稅抵免 9 萬美元)。於二零一六年年底前悉數動用一間附屬公司的未動用稅務虧損導致所得稅開支增加。

## 流動資金及財務資源

二零一七年上半年，我們的現金主要用於支付二零一六年末期股息、於液化天然氣航運業務的投資、建造船舶、營運成本及營運資金。我們主要透過內部產生現金應付自身的流動資金需要。

下表載列於所示結算日的流動資金比率。

	於二零一七年 六月三十日 千美元	於二零一六年 十二月三十一日 千美元
流動資產	897,942	855,008
流動負債	266,042	208,827
流動資金比率 (附註)	3.38	4.09

附註：流動資金比率相等於本集團於所示結算日的總流動資產除以總流動負債。

本集團於二零一七年六月三十日及二零一六年十二月三十一日的流動資金比率分別為3.38及4.09。

## 借款

須償還融資租賃責任及銀行借款的現值如下：

	銀行借款		融資租賃責任		總計	
	於二零一七年 六月三十日 千美元	於二零一六年 十二月三十一日 千美元	於二零一七年 六月三十日 千美元	於二零一六年 十二月三十一日 千美元	於二零一七年 六月三十日 千美元	於二零一六年 十二月三十一日 千美元
一年以內	6,346	6,346	1,752	1,663	8,098	8,009
一至兩年之間	6,346	6,346	1,935	1,819	8,281	8,165
二至五年之間	13,948	16,931	7,496	7,047	21,444	23,978
超過五年	—	—	29,298	30,736	29,298	30,736
	<u>26,640</u>	<u>29,623</u>	<u>40,481</u>	<u>41,265</u>	<u>67,121</u>	<u>70,888</u>
減：流動部分	<u>(6,346)</u>	<u>(6,346)</u>	<u>(1,752)</u>	<u>(1,663)</u>	<u>(8,098)</u>	<u>(8,009)</u>
非流動部分	<u>20,294</u>	<u>23,277</u>	<u>38,729</u>	<u>39,602</u>	<u>59,023</u>	<u>62,879</u>

## 資本負債比率

由於本集團於二零一七年六月三十日及二零一六年十二月三十一日擁有現金淨額（超逾債務），故並無呈列資本負債比率。

## 承擔

### (a) 有關物業、廠房及設備及無形資產的資本承擔

	於二零一七年 六月三十日 千美元	於二零一六年 十二月三十一日 千美元
已訂約但未撥備	<u>184,094</u>	<u>191,605</u>

### (b) 有關於合營企業的投資的資本承擔

	於二零一七年 六月三十日 千美元	於二零一六年 十二月三十一日 千美元
有關在建船舶的資本承擔	<u>-</u>	<u>12,146</u>

## 資本開支

截至二零一七年六月三十日止六個月，資本開支總額為2,273萬美元(二零一六年：7,718萬美元)，乃主要用於上半年度於液化天然氣航運業務的投資、建造乾散貨船、入塢維修及無形資產的資本開支。

## 外匯風險

本集團從事國際性營運，並承受產生自多種非功能貨幣的外匯風險。外匯風險自日後商業交易、已確認資產及負債所產生。

因此，本集團所面對的外匯風險主要有關非功能貨幣銀行結餘、應收及應付款項結餘以及銀行借款(統稱「非功能貨幣項目」)。本集團目前並無定期和既定的常規對沖政策。管理層正監察外匯風險，於有需要時考慮使用適當金融工具對沖重大外匯風險，並採用適當對沖政策控制該等風險。

## 液化天然氣航運

本集團於二零一五年與合作夥伴成功中標俄羅斯亞馬爾冰級液化天然氣運載船項目，共同投資建造五艘液化天然氣運載船，經營液化天然氣北極航線運輸業務，項目已經進入實施階段，五艘新船都在建造中。

該項目下的首兩艘冰級液化天然氣運載船預期將於年內交付，後續三艘將於二零一九年陸續交付，明年起該項目將開始為本集團帶來穩定的投資收益。本集團將繼續密切監督造船進度，保障船舶建造質量，並確保項目順利運行。

## 船隊發展

本集團在近三年低迷的市場環境下，通過大規模的運力淘汰換新，拆解了23艘老舊船，接收了10艘節能環保型新船，船隊的船型、船齡結構得到大幅改善，船隊面貌煥然一新，自有船平均船齡僅為6.1歲。

另外，本集團訂造的6艘小靈便型散貨船和4艘集裝箱船將在今年下半年陸續交付，預期將於二零一八年交付完畢。通過持續的調整，船隊成本明顯下降，綜合競爭力得到進一步提升。

本集團截至二零一七年六月三十日止，船隊的總體情況如下：

	自有運力 (艘)	租入運力 (艘)	控制運力 (艘)	手持訂單 (艘)
好望角型	9	2	11	—
巴拿馬型	11	41	52	—
大靈便型	13	19	32	—
小靈便型 <sup>(1)</sup>	4	2	6	6
散貨船合計	37	64	101	6
散貨船合計(千噸)	3,418千噸	4,844千噸	8,262千噸	233千噸
集裝箱船合計	11	17	28	4
集裝箱船合計(TEU)	9,537 TEU	26,918 TEU	36,455 TEU	7,600 TEU
冰級LNG船 <sup>(2)</sup>	—	—	—	5
冰級LNG船(千立方米)	—	—	—	860
總計艘數	48	81	129	15

(1) 其中2艘小靈便型船由本集團及商船三井公司共同擁有，本集團佔2艘船各50%股權。

(2) 5艘冰級LNG船為本集團與合作方共同擁有，本集團佔5艘船各25.5%股權。

## 僱員

於二零一七年六月三十日，本集團在香港、中國內地、加拿大、新加坡及其他地區成員公司合共聘用672名岸上僱員。有關僱員酬金政策及員工發展詳情與二零一六年年報所披露的大致相同，並無任何重大改變。

## 展望

展望二零一七下半年，儘管美國、歐元區等發達經濟體基本面都出現向好變化，中國經濟穩中向好，但美國仍處於政策調整期，歐元區前景尚不明朗，更加錯綜複雜的地緣政治關係及經貿摩擦等不確定因素，也使新興經濟體形勢充滿不確定性。總體而言，世界經濟形勢呈機遇與挑戰並存的局面。

乾散貨市場方面，最艱難的時期已經過去，預期在世界經濟復蘇的帶動下，海運需求將持續增長，中國「一帶一路」戰略的逐步推進，也將為沿線國家貿易和貨運需求帶來新的增長動力，同時運力供應增長預期將有所放緩，供需關係逐步得到改善，下半年傳統旺季時市場或會有較好表現。預期二零一八年乾散貨航運市場將進一步復蘇。集裝箱市場方面，亞洲區域內經濟較為活躍，將帶動集裝箱海運需求增長，區域內集裝箱市場供需關係相對穩定，預期運價也將保持穩中向好態勢。

面對不斷變化的市場環境，本集團將繼續堅持穩中求進的經營思路，兼顧當前和長遠利益。本集團將做好資源整合工作，繼續做好經營跑贏大市，並不斷提高營運效率與成本管控水平，增強船隊綜合競爭力，鞏固並擴大上半年的盈利成果。同時，主動對接「一帶一路」的機遇，發掘潛在需求，持續開拓創新，實現本集團業務的可持續健康發展。本集團相信憑借上述措施，以及良好的財務狀況，低運營成本的船隊，專業化的經營管理隊伍，網絡化的經營佈局，本集團能夠抓住機遇，規避風險，進一步推動業務增長，為實現企業價值和股東利益最大化不斷努力。

## 股息

董事會已議決不就截至二零一七年六月三十日止六個月宣派任何中期股息（截至二零一六年六月三十日止六個月：無）。

## 審核委員會

本公司審核委員會已審閱本集團截至二零一七年六月三十日止六個月的中期財務資料。此外，本公司的獨立核數師羅兵咸永道會計師事務所已根據香港會計師公會頒佈的《香港審閱工作準則》第2410號審閱本集團的中期財務資料。

## 遵守企業管治守則

除本公司主席因其他公務未能出席主持本公司於二零一七年五月二十五日舉行的股東週年大會外，本集團於截至二零一七年六月三十日止六個月一直遵守上市規則附錄十四所載企業管治守則的一切守則條文。

## 遵守上市發行人董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」），作為董事進行證券交易的操守守則。

經向所有董事作出具體查詢後，董事會確認所有董事於截至二零一七年六月三十日止六個月內，一直遵守標準守則所載的規定標準。

## 購買、出售及贖回本公司上市證券

本公司或其任何附屬公司於截至二零一七年六月三十日止六個月內並無購買、出售或贖回本公司任何股份。

## 董事

於本公告日期，執行董事為李樺先生及馮嫻英女士；非執行董事為李甄先生（主席）及田忠山先生；以及獨立非執行董事為李業華先生、周祺芳先生、徐政軍先生及吳德龍先生。

承董事會命  
中外運航運有限公司  
執行董事  
李樺

香港，二零一七年八月十日